

Servizio di Endoscopia Digestiva | Via Privata Benadir, 5 - Milano

## NOTA INFORMATIVA E CONSENSO INFORMATO PER COLONSCOPIA

### Che cos'è la colonscopia?

La colonscopia è un esame diagnostico volto a esplorare le pareti interne del colon, per scoprire eventuali lesioni, ulcerazioni, occlusioni, masse tumorali. È un importante strumento di prevenzione, che permette di individuare e, se necessario, rimuovere all'istante, dei tumori (polipi) anche molto piccoli, impedendone lo sviluppo e la degenerazione. La colonscopia è consigliata come corretta attività di screening per tutti i soggetti a rischio. Si esegue mediante uno strumento (endoscopio) che è un lungo tubo flessibile con una telecamera alla sommità e una luce propria. Lo strumento, introdotto attraverso l'ano, esplora tutto il grosso intestino.

### Che cosa fare prima dell'esame?

Dovrete scrupolosamente eseguire la preparazione che vi è stata indicata affinché il vostro intestino sia perfettamente pulito in modo tale da permettere all'operatore una visione ottimale.

In caso di insufficiente pulizia del colon l'esame potrà essere rinviato e occorrerà ripetere la preparazione in modo più scrupoloso.

**È necessario stampare, compilare e inviare via mail (all'indirizzo [endoscopia@cmsantagostino.it](mailto:endoscopia@cmsantagostino.it)) l'Anamnesi Preliminare almeno 48h prima dell'esame. L'anamnesi sarà poi rivalutata con il medico il giorno dell'esame.**

Portate con voi la prescrizione del medico curante (rilasciata da non più di 3 mesi) ed eventuali esami radiologici e i referti di precedenti colonscopie.

Un semplice metodo per essere certi dell'efficacia della preparazione assunta è verificare che le ultime evacuazioni siano liquide e di colore chiaro.

### Perché viene eseguito l'esame?

Guardando attraverso il colonscopio, che ha un diametro approssimativamente uguale a quello del vostro dito indice, il medico ha una visione nitida e precisa del vostro intestino e può individuare o escludere la presenza di malattie. È utile per definire le cause di sintomi generalmente legati a patologie del colon, sigma e retto. Viene, pertanto, consigliata in presenza di dolori addominali, stitichezza o diarrea accentuate o insorte recentemente, che tendono a non risolversi con la terapia medica.

È inoltre utile per accertare la causa della presenza di sangue nelle feci o di alcune anemie (carenza di globuli

rossi). Talvolta il medico potrà ritenere opportuno prelevare, nel corso dell'esame, piccoli frammenti di tessuto (**biopsie**), che verranno successivamente inviati al laboratorio per l'analisi istologica. Tale metodica è utile in molti casi di malattie infiammatorie o infettive dell'intestino e non necessariamente solo quando vi sia il sospetto di tumore.

Il prelievo di tali frammenti è del tutto indolore e si effettua mediante l'uso di piccole pinze che vengono introdotte attraverso la sonda stessa.

## Come si svolge l'esame?

Dopo aver indossato calzari e indumenti idonei, sarete fatti accomodare su un lettino sul fianco sinistro e quindi l'esame avrà inizio. Lo strumento sarà introdotto attraverso il canale anale e fatto proseguire possibilmente fino alla fine del grosso intestino. Le possibilità di successo dipendono dalle condizioni di pulizia, dalla conformazione del vostro intestino e anche dalla vostra collaborazione. L'esame può essere meno tollerato in caso di presenza di aderenze dopo interventi chirurgici sull'addome. Verrà immessa dell'aria onde distendere le pareti e avere una visione migliore e ciò potrà provocare qualche fastidio. Potrete avvertire la sensazione di dovervi "scaricare" o "sentire la pancia gonfia" o "lamentare dolore". Informate dei vostri problemi il personale presente che si comporterà di conseguenza. L'esame dura in genere 15 - 30 minuti e durante il suo svolgimento è importante rilassare il più possibile la muscolatura addominale; questo faciliterà la progressione dello strumento e renderà la procedura più agevole.

## Quali sono le complicanze della colonscopia?

La colonscopia è una procedura sicura. Solo eccezionalmente si possono verificare alcune complicanze, quali la perforazione e l'emorragia. La loro incidenza, comunque, è piuttosto bassa (inferiore a un caso su 1.000), e soprattutto correlata alla presenza di gravi patologie.

## Polipectomia

I polipi sono escrescenze della mucosa intestinale, per lo più di natura benigna, abbastanza frequenti dopo i 50 anni. La loro presenza può essere causa - di sanguinamento intestinale, ma soprattutto, in alcuni casi, possono evolvere in patologie maligne. Queste formazioni possono essere asportate durante la colonscopia. A tale scopo si utilizza un particolare bisturi elettrico a forma di cappio, che in modo del tutto indolore, elimina il polipo bruciandone la base. Il polipo viene recuperato ed inviato per l'esame istologico. Per eseguire la polipectomia è necessario però che la capacità di coagulazione del sangue sia normale. E' inoltre importante che segnaliate al medico se state assumendo farmaci (anticoagulanti, antiaggreganti come aspirina, o antinfiammatori) che possono modificare la coagulazione del sangue.

**Presso il Santagostino si eseguiranno asportazioni di polipi NON superiori al centimetro. E' comunque il Medico Endoscopista che valuterà in sala l'intervento più idoneo in base alle condizioni del paziente.**

## Quali sono le complicanze della polipectomia?

La polipectomia non è una procedura pericolosa, occorre tuttavia considerare che si tratta di un vero e proprio intervento chirurgico e come tale comporta dei rischi. Infatti, sono possibili delle complicanze in circa l'1% dei casi. Tali complicanze sono:

- **l'emorragia** (in genere si autolimita o viene arrestata sempre con mezzi endoscopici; in rarissimi casi può

essere necessaria l'ospedalizzazione ed un trattamento chirurgico);

- **la perforazione** (è realmente molto rara ed il trattamento prevede l'ospedalizzazione ed un trattamento chirurgico).

## Cosa fare dopo l'esame?

Se è stata eseguita una semplice colonscopia diagnostica, al termine, dell'esame, il paziente può tornare a casa. Solo se sono stati somministrati dei farmaci è necessario soffermarsi per 30 - 60 minuti presso l'ambulatorio. Il referto dell'endoscopia vi sarà consegnato immediatamente, mentre per l'esito di eventuali biopsie bisognerà attendere alcuni giorni. In caso di polipectomia, sarà il medico endoscopista a decidere se trattenervi in osservazione per un tempo più lungo.

Per ogni altra informazione o spiegazione il personale Sanitario del Servizio di Endoscopia è a Vostra disposizione.

## Quali sono le alternative?

L'alternativa è rappresentata dal clisma a doppio contrasto che a volte non chiarisce tutti i dubbi e in questi casi deve essere integrato da successiva colonscopia.

## CONSENSO INFORMATO

Paziente/utente:

Nome e Cognome

---

Luogo di nascita

---

Data di nascita \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

### IN CASO DI PAZIENTE MINORE

#### Genitori

Nome e cognome del padre \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_

Nome e cognome della madre \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_

### IN CASO DI PAZIENTE CON TUTELA

Rappresentante Legale

Amministratore di sostegno

Tutore/curatore

Nome e cognome \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_

Acconsento a sottopormi alla seguente indagine endoscopica:

\_\_\_\_\_

In particolare dichiaro di essere stato informato a voce e di avere letto attentamente quanto esposto nel protocollo informativo relativo all'esame in questione.

Acconsento inoltre a sottopormi ad eventuali misure terapeutiche che si rendessero necessarie nel corso dell'indagine.

Dichiaro di essere stato edotto dal Dott./ssa \_\_\_\_\_ sul tipo di strumenti impiegati, sul metodo operativo, sui rischi immediati e futuri, sui vantaggi conseguiti dai risultati, sugli svantaggi della mancata indagine.

Il Dott./ssa \_\_\_\_\_ ha risposto alle domande da me poste in modo esauriente e comprensibile.

ACCONSENTO

NON ACCONSENTO

**DICHIARAZIONE DEL MEDICO:** confermo di aver spiegato natura e scopi dell'esame in questione.

Data \_\_\_\_\_ Ora \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**FIRMA DEL PAZIENTE**  
(genitore/rappresentante legale)

\_\_\_\_\_  
**FIRMA DEL MEDICO ENDOSCOPISTA**

#### REVOCA DEL CONSENSO

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

dichiara di voler **REVOCARRE** il consenso precedentemente fornito e di essere pertanto a conoscenza delle probabili conseguenze derivanti dal mio rifiuto.

**Firma del paziente**

\_\_\_\_\_

**Firma del Medico**

\_\_\_\_\_